



LA NEF

le lundi huitième de septembre 1522

Collège Saint Joseph
Pleine-fougères (35)
Classe de 5A
Port de Sanlucar.
1 maravédis.
300 exemplaires

A VOT' SERVICE !

« Si tu veux apprendre à prier, prends la mer. »

L'ESSENTIEL EN TROIS MOTS

● AVENIR

Les métiers qui
recrutent dans
la marine.
(p. 2)

● ALIMENTATION

Les épices au
goût du jour
(p.3)

● TENDANCE

L'air du
moment dans
les ports.
(p. Culture)

LE TOUR DU MONDE EN BATEAU, C'EST POSSIBLE !



*Le capitaine Ferdinand de Magellan,
avant son départ à la conquête de la
planète.*

Envie d'aventure, de changement de vie ?
Embarquez sur l'une de nos nefes
pour un tour du monde !



75% sur le billet Aller !
Retour facultatif *

EDITORIAL

Nous vivons une ère de bouleversements et de grands changements : voilà que nous sommes capables de braver les dangers de la mer pour faire le tour de la planète !

Cette possibilité nous ouvre des perspectives économiques réjouissantes, comme le commerce avec les indigènes pour importer les épices qui sont tant à la mode dans notre pays.

Évidemment, les dangers sont importants et nombreux, entre

autres : tempête, naufrage scorbute, mutinerie, famine...

C'est pour cela que nous avons créé pour vous, explorateurs des mers, ce journal qui vous donnera de nombreux conseils sur la conduite à tenir dans une de ces situations.

Alors prenez la mer, n'oubliez pas de prier, mais ayez toujours sur vous un exemplaire de « La nef, c'est vot' service » !

L'équipe de rédaction

* Voir sur place selon conditions météo. Inévitable et rencontres fortuites.

ACTUALITES L'INCROYABLE TOUR DU MONDE DE L'EQUIPAGE DE MAGELLAN

Les grands penseurs de l'antiquité l'avaient démontré de manière scientifique : la terre est ronde. Mais personne n'avait encore réussi à le réaliser. Notre équipe de reporters a aujourd'hui rencontré **Antonio Pigafetta**, engagé sur la flotte de Magellan depuis le 10 août 1519 et miraculeusement de retour aujourd'hui dans le port de Sanlucar. Il nous raconte son voyage autour du monde, aux côtés de l'illustre capitaine Fernand de Magellan.

La nef : Vous voici de retour après trois incroyables années de voyage. Qu'allez vous faire en premier lieu ?

A. Pigafetta : prendre un bain ! Je suis dans un état de saleté déplorable. Et ensuite, manger un bon repas avec des fruits et des légumes frais, afin de reconstituer mes forces et lutter contre la maladie. Je n'ai pas envie de voir mes dents tomber, surtout maintenant qu'on est rentré à bon port...

La nef : Les scientifiques de l'antiquité avaient démontré que la terre était ronde, mais vous, vous l'avez prouvé. Comment vous sentez-vous ?

A. Pigafetta : je me sens fier d'avoir participé à cette aventure incroyable. C'était un pari très risqué que le capitaine Magellan avait tenté là. Je suis aussi triste qu'il ne

puisse récolter les fruits de son travail et de son courage.

La nef : quel a été pour vous le moment le plus marquant de ce périple ?

A. Pigafetta : Le moment le plus incroyable eut lieu quand nous avons abordé les côtes d'Asie, et qu'Enrique s'est mis à parler avec les indigènes dans sa langue natale. Étant lui même originaire d'Asie, nous avions ainsi la preuve que nous pouvions faire le tour du monde par bateau. Les savants en étaient convaincus, mais nous venions de le démontrer : la Terre est bien ronde !

La nef : au cours de votre voyage, avez-vous eu peur de mourir ?

A. Pigafetta : entre le scorbut, les exécutions, les mutineries et les famines, oui

j'ai eu peur de mourir, et plus d'une fois. Comme le dit si bien le vieux proverbe : « Si tu veux apprendre à prier, prends la mer ! » Alors j'ai prié, et Saint Elme a pris soin de moi.

La nef : comptez-vous un jour reprendre du service sur une nef ?

A. Pigafetta : Non je ne le pense pas, même si l'exploration de nouvelles terres est une idée très attirante. Je vais d'abord faire mon compte-rendu au roi, puis je vais m'installer quelque temps pour une vie tranquille et reposante à la campagne, sur la terre ferme !

La nef : M. Antonio Pigafetta, merci pour ces quelques mots et bon appétit !

ANTONIO PIGAFETTA



LE TOUR DU MONDE EN UN COUP D'OEIL ...



Route de Magellan, à partir des notes d'Antonio Pigafetta. D'après le capitaine Magellan, l'océan est bien plus vaste que les géographes l'avaient estimé au départ ...

ANNONCES LES METIERS QUI RECRUTENT

Après un tel succès, d'autres capitaines se préparent à prendre la mer afin d'explorer le monde.

Les recruteurs cherchent du personnel qualifié.

Calfateurs

Travail qui consiste à remplir d'étoupe les fentes de la coque pour la rendre plus solide. Expérience souhaitée. Aptitude : être réactif, car la coque peut se briser à n'importe quel moment du jour ou de la nuit.

Mousses

Etape nécessaire avant de devenir marin confirmé. Aptitudes recherchées : être motivé par le travail, ne pas avoir peur de se salir les mains, être capable d'obéir au doigt et à l'oeil à tout instant.

Gabiers

Matelot affecté à travailler dans la mâture et à la manœuvre du gréement. Aptitude : avoir le pied marin et ne pas être sujet au vertige. Savoir coudre.

Si intéressé, se présenter à la taverne «Le Pied Marin» du port de Sanlucar le premier jour du printemps de l'année 1523. Salaire en fonction des découvertes réalisées.



LA NEF A VOT SERVICE

Pour nous joindre, envoyez vos courriers à l'adresse suivante :

La nef à vot service - Le pigeon voyageur

Fondateur : classe de 5a du collège St Joseph

Adresse : 2 r le fleuve d'Espagne à Pleine-fougères

LA MALADIE EN MER

Au cours des voyages en mer, des problèmes de santé peuvent survenir. Le médecin-barbier embarqué sur le Trinidad vous donne ses conseils pour vous en sortir en cas de problème...

Premier cas : une épidémie de Scorbut touche votre flotte.

Les caractéristiques de la maladie sont les suivantes : vous avez les gencives et le nez qui gonflent car ils sont pleins de sang. Vous perdez vos dents, donc vous ne mangez plus. Vos blessures ne cicatrisent plus, elles s'infectent et si on appuie dessus vous saignez abondamment...

Vous avez le scorbut, et si vous ne faites rien, vous mourrez sans doute !

La cause : un manque de vitamines C, car c'est elle qui permet de maintenir votre organisme en bonne santé.

Pour une guérison assurée : vous devez manger des oranges, des citrons et boire de l'eau fraîche. Certains colons boivent de la

bière d'épinette, et certains ont mangé des choux pour s'en sortir.

Lors des famines sur les bateaux, les marins mangeaient des rats, souvent porteurs de maladies, ainsi que des copeaux de bois.

Un autre mal fréquent qui touche particulièrement les marins inexpérimentés est le mal de mer. Mon ami Duarte Barbosa dit qu'il faut respecter les règles suivantes pour lutter contre ce mal : tout d'abord manger malgré les nausées et aussi ne pas hésiter à prendre l'air.

En vous souhaitant une bonne santé sur votre embarcation !

Le médecin barbier



LES VERTUS DES ÉPICES DES MOLUQUES

De nos jours, les nobles et les bourgeois raffolent des épices. Si elles améliorent le goût des plats, ce n'est pas là leur seule qualité. Laissez-moi vous présenter les vertus médicinales des épices des Moluques.

La girofle



On trouve cette fleur sur les girofliers. Cueillie avant la floraison, elle est séchée et devient ce qu'on appelle « le clou de girofle ». Ce clou peut servir d'antiseptique et d'anesthésiant local : par exemple, un marin qui aurait une rage de dent peut croquer des clous de girofle en attendant de se faire arracher sa dent malade, ce qui empêchera l'infection de s'installer.

La muscade



est le fruit du muscadier : le fruit peut être consommé et le noyau séché est appelé la « noix de muscade ».

C'est un produit qui peut être dangereux s'il est consommé en grande quantité mais qui peut permettre aux marins insomniaques de trouver le sommeil plus facilement. Cependant attention : la noix de muscade peut vite devenir une drogue mortelle !

La cannelle



est également une épice qu'on peut utiliser en médecine : elle permet de lutter contre les troubles de digestion et de lutter contre les virus, ce qui est bien utile sur un navire.

C'est pourquoi les marins malins troqueront bahars et brasses de ces épices pour remplir leurs cales et survivre au trajet du retour en Europe.

Le médecin-barbier

LES TRUCS ET ASTUCES DU MARIN

La tactique du tonneau

Pour savoir si on se trouve dans un détroit ou à l'embouchure d'un fleuve, tout marin expérimenté sait qu'il faut plonger un tonneau attaché à une corde dans l'eau. En remontant le tonneau, les marins goûtent l'eau pour savoir si celle-ci est salée ou pas : si elle l'est, c'est qu'on est encore en mer ; si elle est douce, c'est qu'on se trouve sur un fleuve.

En voyage ...

Si un jour vous passez par la Patagonie, voici quelques mots qui pourront vous aider dans votre approche des indigènes du coin.

L'or : Bolaon Le fer : Butau
Le riz : Bughaz Le vin : tuba ; nio
L'eau : Tubin et La chèvre :
Candia

Pour mesurer la distance entre le fond de l'eau et la coque du bateau.

Pour ne pas s'échouer

Évaluer cette distance permet de savoir si le bateau peut passer ou s'il risque de s'échouer sur un banc de sable. Les marins déroulent un long filin au bout duquel était accroché un poids, jusqu'à ce qu'il touche le fond de l'eau. La distance est mesurée en pieds.



En regardant la mer, me prouve que je pense à vous
 Je n' ai pas décidé de me taire, en pensant que je suis loin de vous
 Dans ma mémoire c'est le vide, mais je préfère garder ton sourire
 En pensant à sauter dans le vide, je me bats contre l' ennui
 Désolé mais c'est ma vie, c'est moi qui l' ai choisie
 C'est pas si facile, de me dire que je vais mourir.

Je ne veux pas mourir dans une rivière de sang, non non
 Je ne veux pas rester là à pleurer des larmes de sang
 J' ai compris qu' il fallait toujours vivre ses rêves
 Toujours naviguer, dès que le soleil se lève
 Je ne veux pas qu' on m' oublie, dès que se sera fini
 C' est pas en restant assis qu' il faut se dire...

Que j' irais à coup sûr au bout du monde
 C' est là où j' apprendrai comment tourne le monde
 Oui j' ai décidé de partir, sans penser à l' avenir
 Je sais que ce n' est pas encore fini, j' ai décidé de vivre
 Et de voyager autour du monde, pour comprendre comment tourne le monde
 Je reçois des ondes, pour aller au bout du monde

Je ne ferai pas demi-tour, je resterai sur ma route
 Je verrai ce monde, oui c' est sûr j' en ferai le tour
 Et même si on a peur, n' est pas encore venu notre dernière heure
 Ne pas prendre ce bonheur comme un malheur
 Et si on dérive, ne pas se perdre dans la folie

Ce dire qu' on va réussir, et que ce n' est pas encore fini.
 Je suivrai mon chemin car c' est mon destin
 Ce n' est pas encore la fin, même si c' est vrai qu' on a faim
 En regardant ce paysage, tu sais la mer n' est pas si sage
 Ne pas avoir peur de tourner la page
 Toujours y croire, car c' est notre histoire
 Garder tout ce qu' on a, et ne jamais perdre notre foi

Car j' irai à coup sûr au bout du monde
 C' est là où j' apprendrai comment tourne le monde
 Oui j' ai décidé de partir, sans penser à l' avenir
 Je sais que ce n' est pas encore fini, j' ai décidé de vivre
 Et de voyager autour du monde, pour comprendre comment tourne le monde
 Je reçois des ondes, pour aller au bout du monde

Et même venue ta dernière heure, que les dieux vous ont abandonné
 Toujours y croire que l' espoir va renaître
 Si tu veux apprendre à prier, prends la mer

Car j' irai à coup sûr au bout du monde
 C' est là où j' apprendrai comment tourne le monde
 Oui j' ai décidé de partir, sans penser à l' avenir
 Je sais que ce n' est pas encore fini, j' ai décidé de vivre
 Et de voyager autour du monde, pour comprendre comment tourne le monde
 Je reçois des ondes, pour aller au bout du monde

(x2)

Oh, c' est au bout du monde que j' irai.

INSTANT MODE

A travers le monde, chacun a déjà croisé un matelot voyageant à bord d' un galion ou d' une des caravelles de Christophe Colomb ou de Magellan, faisant escale à Lisbonne, Marseille ou Venise.

Vous vous imaginiez de séduisants marins à l' allure distinguée mais la réalité en est toute autre :

Leur sourire est dévasté par le scorbut, dans leurs chevelures hirsutes des familles de poux ont élu domicile et ne parlons pas de leur odeur corporelle ! Loin de sentir la rose, mais plutôt la sueur et le poisson pourri. Quant à leurs vêtements, ils sont crasseux, déchirés et totalement dépassés de mode!!

Nous voulons rêver à travers ces hommes qui affrontent les éléments au péril de leurs vies, nous voulons côtoyer l' exotisme à travers eux, nous voulons sentir les épices, le bois et les embruns...

Alors, un petit comité de stylistes français s' est penché, à babord puis à tribord, pour redonner un look raffiné à nos matelots.

Par dessus bord les chemises crasseuses, les pantalons rongés par les mites ! Nos matelots ont l' honneur de vous présenter la collection « *Mat' à l' eau* » qui va faire fureur à travers le monde.



MENU SAVEUR MARINE

Entrée - Salade d' algues marinière

- 1- Pêchez des algues fraîches.
- 2- Prenez un saladier en bois, déposez les algues et versez de l' eau pour enlever les grains de sable.
- 3- Égouttez les algues et réservez dans un saladier en bois.
- 4- Ajoutez du poivre, de la muscade et mélangez avec une cuillère en bois



Plat de résistance - Bouillon de poissons

- 1- Dans un chaudron, verser de l' eau de mer sans algues et sans sable.
- 2- Ajouter des racines de légumes et du poivre.
- 3- Jeter le poisson fraîchement pêché dans l' eau.
- 4- Laisser bouillir 30 mn puis écraser le poisson avec une cuillère.
- 5- Présenter dans une assiette avec goût et saupoudrer de morceaux d' algues.

Dessert - Asticot cake !

- 1- Sélectionner soigneusement des biscuits (e fin de voyage, ceux-ci seront remplis d' asticot: ce qui vous donnera des protéines...)
- 2- Présenter dans une assiette et saupoudrer d' cannelle



Pour que « saveur marine » ne rime pas avec « famine », comptez sur les conseils de votre chef cuisinier !